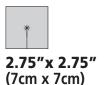
**Directions for Use** 

**REF** 5333









Emergo Asia Pacific Pty Ltd 201 Sussex Street Darling Park, Tower II, Level 20 2513 BH The Hague

Sydney, NSW 2000 Australia

Emergo Europe Molenstraat 15 The Netherlands

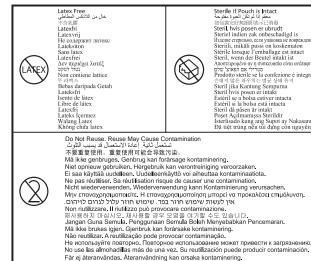
| EC | REP





FERRIS MFG. CORP. 5133 Northeast Parkway Fort Worth, TX 76106-1822 U.S.A. Toll Free U.S.A.: 800-765-9636 International: +1 817-900-1301 info@polymem.com www.polymemshapes.com

FMC-5977 REV.4 0314



www.polymem.com Toll-Free USA: 800-765-9636 International: +1 817-900-1301

Huwag gamitin muli. Maaaring magkaroon ng kontaminasyon kapag ginamit muli. Tekrar Kullanmayın. Tekrar Kullanmak Mikrop Bulaşmasına Neden Olabilir. Không sử dụng lại. Tái sử dụng có thể gây ô nhiễm.



# **INDICATIONS** For the management of:

PRODUCT DESCRIPTION

- Tracheostomy tube sites
- Drainage tube sites • Gastrointestinal tube sites Feeding tube sites

PolyMem formulation dressings are suitable for use when visible signs of infection are present if proper medical treatment that addresses the cause of the infection has been implemented.

Shapes by PolyMem® Wound Dressing, is composed of a

patented hydrophilic polyurethane membrane matrix. The

membrane pad is covered with a semipermeable continuous

thin film backing which is optimized for oxygen and moisture

vapor permeability and as a barrier to liquids. The PolyMem for-

mulation is the **only** dressing formulation which contains (1) a

safe, non-toxic cleanser, (2) a moisturizer (glycerol, also known

as glycerin), and (3) an absorbing agent (superabsorbent starch

copolymer), all in the pad matrix. Both cleanser and glycerol are sol-

uble in wound fluid and skin moisture. The superabsorbent starch

copolymer contained in the PolyMem formulation draws wound

fluid, which is known to contain natural growth factors and

All PolyMem Formulation Dressings Relieve Pain

### CONTRAINDICATIONS

nutrients, to the wound site.

Do not use on patients with known sensitivity to any ingredient. PolyMem formulation dressings are not compatible with hypochlorite solutions (bleach) such as Dakin's solution.

### **PRECAUTIONS**

(ENG)

For external use only

## **DIRECTIONS FOR USE**

## **APPLICATION** 1. INITIAL DRESSING APPLICATION: Prepare the tube site according to protocol or as directed by a physician or other

- 2. Apply the dressing film side out and/or printed side out. If desired, the dressing can be cut to shape prior to application. Gently slide the Tube dressing so that it fits neatly and easily around the tube.
- **3.** Medical fixation tape may also be applied to secure the dressing to the surrounding skin.
- **4.** Topical treatments are not recommended in conjunction with Shapes dressings.
- 5. Keep the dressing DRY and in place when bathing. Change the dressing if it gets wet.

## **DRESSING CHANGE**

- **1.** Remove the dressing when wound fluid or secretions, absorbed into the dressing, are in contact with intact skin, or when good practice dictates.
- 2. Cleanse the tube area, if necessary.
- 3. Apply a new dressing.

**STORAGE:** Keep dry and store at room temperature and humidity.

# (FRE)

# Shapes by PolyMem® Tube was created to provide a dressing shaped to accommodate a tracheostomy or gastrostomy tube.

# **PREPARATION**

The periwound should be clean and dry. Moisturizers, lotions, ointments or creams should not be used.

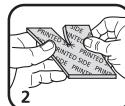
# **APPLICATION**

The dressing is easily applied.

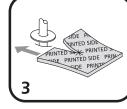
**1.** The dressing is shaped to snugly fit a tracheostomy or gastrostomy tube.



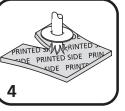
2. Place the dressing with the printed side away from the skin.



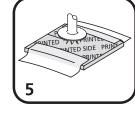
3. Surround the tube with the dressing and lay flat against the



**4.** Position the dressing around a gastrostomy tube in a similar manner.



**5.** Add medical fixation tape to secure dressing if required.



# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Shapes de PolyMem®, apósito para heridas, está compuesto de una matriz de membrana hidrofilica de poliuretano patentada. La almohadilla de la membrana está cubierta por una película delgada semipermeable continua optimizada para la permeabilidad al oxígeno y a la humedad y como barrera para líquidos. La formulación PolyMem es la **única** formulación de apósitos que contiene (1) un limpiador no tóxico, seguro, (2) un humectante (glicerol, también conocido como glicerina), y (3) un agente absorbente (copolimero de almidón superabsorbente), todo en la matriz de almohadilla. Tanto el limpiador como el glicerol son solubles en fluido de heridas y humedad de la piel. El copolímero de almidón superabsorbente contenido en la formulación PolyMem extrae fluido de la herida, conocido por contener factores y nutrientes naturales de crecimiento, al lugar de la herida.

### Todos los apósitos formulados PolyMem alivian el dolor

INDICACIONES Para el manejo de:
• Sitios de tubos de traqueostomía • Sitios de tubos de drenaje • Sitios de tubos gastrointestinales Sitios de tubos de alimentación

Es adecuado usar los apósitos formulados PolyMem cuando se presenten signos visibles de infección si se ha implementado el tratamiento médico apropiado para el tratamiento de la CONTRAINDICACIONES

No use en pacientes con sensibilidad conocida a cualquiera de los ingredientes. Los apósitos formulados PolyMem no son compatibles con las soluciones hipocloritas (cloro) como la

### **INDICACIONES DE USO**

### APLICACIÓN 1. APLICACIÓN INICIAL DEL APÓSITO: prepare el sitio del tubo de acuerdo al protocolo o según las

- indicaciónes de un médico u otro clínico mandante.

  2. Aplique la película del apósito hacia afuera y/o con el lado impreso hacia afuera. Si lo desea, el apósito puede cortarse según la forma antes de la aplicación. Coloque el apósito del tubo con uidado para que se ajuste bien y fácilmente alrededor del tubo.
- 3. También puede aplicarse cinta de fijación médica para asegurar el apósito a la piel circundante

### 5. Mantenga el apósito SECO y en su lugar al bañarse. Cambie el apósito si se moja. CAMBIO DEL APÓSITO

PRECAUCIONES

Quite el apósito cuando fluido o secreciones de la herida absorbidos por el apósito estén en contacto con la piel intacta, o cuando lo dicte la buena práctica.

# 2. Limpie el área del tubo, si fuera necesario. ALMACENAMIENTO: manténgalo seco y almacenado a humedad y temperatura ambiente.

El Tubo Shapes de PolyMem® fue creado para brindar un apósito cuya forma permita cubrir el tubo de la traqueostomía o de la gastrostomía. PREPARACIÓN

Se debe limpiar y secar el área externa inmediata de la herida (periherida). No se deben usar humectantes, lociones, ungüentos o cremas

NOTA: el apósito de tubo no está diseñado como barrera para fluidos gastrointestinales. Resuelva los escapes persistentes del contenido gástrico alrededor de los sitios del tubo G o G-J antes de usar.

### APLICACIÓN El apósito se aplica fácilmente.

1. La forma del apósito permite que se ajuste cómodamente a un tubo de traqueostomía o gastrostomía



2. Coloque el apósito con el lado impreso fuera del contacto

3. Rodee el tubo con el apósito y colóquelo sobre la piel.



4. Coloque el apósito alrededor de un tubo de gastrostomía de una manera similar.



5. Añada una cinta fijación médica para asegurar el apósito

DESCRIPTIF DE PRODUIT
Shapes de PolyMem<sup>®</sup>, pansement cicatrisant, est constitué d'une matrice membrana
and particular de la constitué de la constitué d'une matrice de membrana
de la constitué de la constit

support de film continu semi-perméable optimisé en termes de perméabilité à l'oxygène et aux vapeurs d'eau, faisant obstacle aux liquides. La formule du PolyMem est la **seule** à contenir (1) un

roduit nettoyant non toxique, (2) un hydratant (glycérol, également dénommé glycérine) ; et

(3) un agent absorbant (copolymère d'amidon à fort pouvoir absorbant), tout cela dans la matrice

ampon. Le produit nettoyant et le glycérol sont tous deux solubles dans le fluide de la blessure t l'humidité de la peau. Le copolymère d'amidon à fort pouvoir absorbant contenu dans la formule le PolyMem irrigue la plaie grâce au fluide de la blessure dont on sait maintenant qu'il contient des acteurs de croissance et des nutriments naturels.

INDICATIONS Pour le traitement des :
• plaies de canules de trachéostomie
• plaies de drains
• plaies de tubes gastro-intestinaux

Les pansements à base de PolyMem conviennent dès lors que des signes visibles d'infection sont décelés, lorsqu'un traitement médical approprié au regard de la cause de l'infection a été mis en œuvre

Ne pas utiliser sur des patients présentant une sensibilité avérée à un quelconque composant. Les pansements à base de PolyMem ne sont pas compatibles avec les solutions d'hypochlorite (agent de blanchiment), telles qu'une solution de Dakin.

MODE D'EMPLOI

1. APPLICATION INITIALE DU PANSEMENT : préparer la plaie du tube conformément au protocole

ou aux instructions d'un médecin ou de tout autre personnel soignant responsable. 2. Appliquer le pansement côté film et/ou imprimé tourné vers l'extérieur. Le cas échéant, le pansement peut être découpé en fonction de la forme de la blessure avant application. Faire glisser doucement

le pansement en forme de tube pour qu'il s'adapte proprement et facilement autour du tube.

3. Un ruban adhésif médical peut également être appliqué pour protéger les surfaces cutanées

environnantes.

4. Les traitements topiques sont déconseillés en liaison avec les pansements profilés.

5. Lors du bain ou sous la douche, le pansement doit rester au SEC et parfaitement en place. S'il est

Les pansements tubulaires Shapes de PolyMem® ont été créés dans le but de mettre à la disposition des praticiens un pansement adapté aux tubes de trachÈostomie ou de gastrostomie.

Les surfaces entourant la blessure doivent être propres et sèches. Il est impératif de

REMARQUE: le pansement pour tube n'est pas concu pour faire

obstacle aux fluides gastro-intestinaux. Avant usage, metre un terme aux écoulements persistants de contenus gastriques autour

n'utiliser aucun hydratant, aucune lotion, aucun onquent ni aucune crème

**1.** Il est conçu pour s'adapter aisément à un tube de trachéostomie ou de gastrostomie.

2. Positionner le pansement côté imprimé tourné vers

3. Entourer le tube avec le pansement et le poser à plat sur

**4.** Positionner le pansement autour d'un tube de gastrostomie

**5.** Si nécessaire, ajouter un ruban adhésif médical pour bien

STOCKAGE: conserver dans un lieu sec et conserver à température et humidité ambiantes

Tous les Pansements à base de formules PolyMem soulagent la douleur

plaies de sondes d'alimentation

CHANGEMENT DU PANSEMENT

3. Appliquer un nouveau pansement

PRÉPARATION

APPLICATION

Le cas échéant, nettoyer la zone du tube.

de l'emplacement des tubes G ou G-J.

Le pansement s'applique facilement.

CONTRE-INDICATIONS

PRÉCAUTIONS

# (ITA)

# DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

PRODUKTBESCHREIBUNG

KONTRAINDIKATIONEN

VORSICHTSMASSNAHMEN

ımliegenden Haut zu befestigen.

VERBAND WECHSELN

VORBEREITUNG

ANWENDUNG

platzieren.

die Haut legen.

mietubus positionieren

rungsband befestigt werden.

Nur zur äußeren Anwendung

ANWENDUNG

Shapes by PolyMem®, ein Wundverband, besteht aus einer patentierten wasserbindenden Polyurethanmembranmatrix. Das Membranpolster ist mit einem semipermeablen durchgängigen

dünnen Filmträger beschichtet, der eine optimale Permeabilität für Sauerstoff un

euchtigkeitsdampf und einen Schutz vor Flüssigkeiten bietet. Dank seiner Zusammensetzung ist folyMem der **einzige** Verband mit (1) einem sicheren, ungiftigen Reinigungsstoff (2) einer euchtigkeitscreme (Glyzerol, auch als Glyzerin bekannt) und (3) einem absorbierenden Wirkstof

(superabsorbierendes Stärke-Copolymer), die alle in einer Polstermatrix vereint sind. Sowohl als auch

Reinigungsstoff, Glyzerol sind in Wundflüssigkeit und Hautfeuchtigkeit löslich. Das in der PolyMem-Rezeptur enthaltene superabsorbierende Stärke-Copolymer zieht Wundflüssigkeit, von der bekannist, dass sie natürliche Wachstumsfaktoren und Nährstoffe enthält, zur Wunde.

PolyMem-Verbände sind indiziert, wenn sichtbare Anzeichen von Infektion vorliegen und eine

Nicht bei Patienten mit bekannter Empfindlichkeit gegenüber den Verbandbestandteilen verwenden. PolyMem-Verbände vertragen sich nicht mit Hypochloritlösungen (Bleiche), z.B. Dakin-Lösung.

GEBRAUCHSANLEITUNG

I. ERSTE VERBANDANLEGUNG: Die Tubus-Stelle gemäß Protokoll oder nach den Anweisungen des

2. Den Verband mit der Filmseite und/oder der bedruckten Seite nach außen anlegen. Der Verband

kann bei Bedarf vor dem Anlegen auf die richtige Form zugeschnitten werden. Den Tubusverband vorsichtig herunterschieben, damit er ordentlich und einfach um den Tubus passt.

3. Außerdem kann medizinisches Fixierungsband verwendet werden, um den Verband an der

4. Im Zusammenhang mit Shapes-Verbänden sollten keine topischen Behandlungen erfolgen.

5. Beim Baden muss der Verband TROC KEN gehalten werden und darf nicht verrutschen. Der Verband muss gewechselt werden, wenn er nass wird.

Der Verband muss gewechselt werden, wenn Wundflüssigkeit oder Sekrete, die in den Verband absorbiert wurden, im Kontakt mit intakter Haut stehen, oder wenn dies durch ordnungsgemäße Praktiken vorgeschrieben ist.
 Den Tubus-Bereich bei Bedarf säubern.

AUFBEWAHRUNG: Bei Zimmertemperatur trocken und vor Feuchtigkeit geschützt aufbewahren.

für Tracheal- oder Gastrostomietuben geeignet ist.

Der Verband kann leicht angebracht werden.

oder Gastrostomietuben anliegt.

Lotionen, Salben oder Cremen sollten nicht verwendet werder

1. Der Verband ist so geformt, dass er eng um Tracheal-

2. Den Verband mit der bedruckten Seite von der Haut weg

3. Den Tubus mit dem Verband umgeben und flach gegen

4. Den Verband auf ähnliche Weise um einen Gastrosto-

5. Der Verband kann bei Bedarf mit medizinischem Fixie-

Der Shapes by PolyMem® Tubus erzeugt einen Verband, dessen Form

Die umgebende Haut sollte sauber und trocken sein. Feuchtigkeitscremen,

HINWEIS: Der Tubusverband bietet keinen Schutz vor gastrointestinalen

Flüssigkeiten. Vor dem Gebrauch muss persistierender Austritt von

Mageninhalt um G- oder G-J-Tubusstellen herum beseitigt werden.

Trachealkanülen • Drainageschläuche • Gastrointestinal-Tuben • Ernährungsschläuche

Alle Verbände mit der PolyMem-Rezeptur sind schmerzlindernd

angemessene medizinische Behandlung für den Infektionsgrund erfolgt is:

INDIKATIONEN Zur Behandlung folgender Stellen:

Shapes di PolyMem<sup>®</sup> Tube è una medicazione in costituita da una matrice di membrana poliuretanica idrofila brevettata. Il tampone della membrana è rivestito da una sottile pellicola continua semipermeabile che ottimizza la permeabilità all'ossigeno ed al vapore acqueo e forma una barriera contro i liquidi. Shapes di PolyMem Tube è l'unica medicazione che contiene (1) un detergente sicuro e non tossico, (2) un idratante (glicerolo), e (3) una sostanza assorbente (copolimero di amido superassorbente), il tutto all'interno della matrice polimetanica. Sia detergente il glicerolo sono solubili nell'essudato della ferita e nell'umidità della cute. Il copolimero di amido superassorbente presente nel PolyMem cattura l'essudato, che come è noto contiene fattori naturali nutritivi e di crescita, mantenendoli sulla ferita.

# Tutte le medicazioni PolyMem alleviano il dolore

INDICAZIONI Shapes di PolyMem® Tube è indicato per il trattamento dei siti di inserimento di: iia 🔹 Tubi di drenaggio 🔹 Tubi gastrointestinali 🔹 Tubi di alimen Le medicazioni PolyMem sono indicate anche in presenza di segni visibili di infezione, purché sia stato instaurato un idoneo trattamento medico contro la causa dell'infezione stessa.

CONTROINDICAZIONI Non utilizzare il prodotto su pazienti con sensibilità accertata a uno o più component Le medicazioni PolyMem non sono compatibili con soluzioni a base di ipoclorito (candeggina), come ad esempio la soluzione di Dakin.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRECAUZIONI

# 1. APPLICAZIONE INIZIALE DELLA MEDICAZIONE: preparare il sito di inserimento del tubo in base

- Far scivolare delicatamente la medicazione in modo da posizionarla facilmente intorno al tubo.

  3. Si può anche applicare del nastro adesivo medicale per fissare la medicazione alla cute circostante.
- Si sconsiglia l'uso di trattamenti topici in associazione con le medi 5. Mantenere la medicazione ASCIUTTA ed al suo posto durante il bagno o la doccia. Se si bagna

### CAMBIO DELLA MEDICAZIONE 1. Rimuovere la medicazione quando l'essudato della ferita o le secrezioni saturano la medicazione e

vengono a contatto con la cute integra o comunque secondo le buone prassi mediche.

CONSERVAZIONE: conservare in luogo asciutto a temperatura e umidità ambiente.

### La medicazione Tube della linea Shapes di PolyMem® è stata creata per fornire una medicazione modellata appositamente per tubi da tracheostomia e gastrostomia. PREPARAZIONE

L'area circostante la ferita deve essere pulita e asciutta. Non utilizzare idratanti, lozioni, pomate o creme.

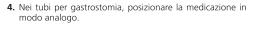
N.B.: la medicazione PolyMem® Tube non è stata formulata per costituire una barriera ai liquidi gastrointestinali. Prima dell'uso, arrestare eventuali fuoriuscite persistenti di contenuto gastrico intorno al sito di inserimento del tubo gastrico o gastrodigiunale.

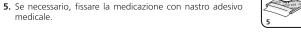
### APPLICAZIONE La medicazione è di facile applicazione.

1. È infatti conformata in modo da posizionarsi perfettamente intorno al tubo per tracheostomia o gastrostomia.



3. Circondare il tubo con la medicazione ed applicarla orizzontalmente sulla cute







### PRODUKTBESKRIVELSE

Shapes fra PolyMem<sup>®</sup>, en sårbandage, består af en patentbeskyttet hydrofil polyurethan membranmatrix. Membranens pude er dækket at en halvgennemtrængelig, tynd filmbagbeklædning, som giver optimal ilt- og fugtgennemtrængning og samtidig fungerer som wæskebarriere. PolyMem-formuleringen er den **eneste** bandage, som indeholder 1) et sikkert, ikke-toksisk rensemiddel, 2) et fugtgivende middel (glycerol, også kendt som glycerin) og 3) et absorberende middel (superabsorberende stivelsescopolymer), altsammen i pudematricen. Både rensemiddel og glycerol er opløselige i sårvæske. Den superabsorberende stivelsescopolym indeholdt i Polymem-bandagen trækker sårvæske, som er kendt for at indeholde naturlige vækstfaktorer og næringsmidler, til sårområdet.

### Alle PolyMem-sårbandager er smertelindrende.

## INDIKATIONER Til håndtering af:

TracheostomitubestederErnæringssondesteder Drænslangesteder
 Gastrointestinale slangesteder

PolyMem-bandager er velegnede, hvor der er synlige tegn på infektion, hvis der er givet passende medicinsk behandling, som er rettet mod årsagen til infektioner

### KONTRAINDIKATIONER Må ikke bruges på patienter med kendt overfølsomhed overfor nogen af ingredienserne. PolyMem-bandager er ikke kompatible med hypokloritopløsninger (blegemiddel) som f.eks.

# FORSIGTIGHEDSREGLER

### **ANVENDELSE**

1. INDLEDENDE ANLÆGNING AF BANDAGEN: Slangestedet rengøres i overensstemmelse med protokollen eller som anvist af lægen eller andet tilsynsførende klinisk personale.

2. Sæt bandagen på, så filmsiden og/eller den trykte side vender opad. Hvis det er ønskeligt kan bandagen klippes til, før den sættes på. Skub slangebandagen forsigtigt ind, så den sætter sig nemt

og godt omkring slangen.

3. Hudvenlig tape kan også bruges til at fæstne bandagen til det omgivende hudområde.

1. Udskift bandagen, når sårvæske eller sekreter, som er absorberet ind i bandagen, kommer i kontakt

### 5. Hold bandagen TØR og på plads under bad. Skift bandagen, hvis den bliver våd. UDSKIFTNING AF BANDAGEN

med sund hud, eller når god praksis foreskriver det Gør slangeområdet rent, hvis det er nødvendigt. 3. Sæt ny bandage på.

OPBEVARING: Holdes tørt og opbevares ved stuetemperatur og -fugtighed.

### Shapes fra PolyMem® Tube er designet med henblik på at lave en bandage, der passer til en tracheostomi- eller gastrostom FORBEREDELSE

Hudområdet omkring slangen skal være rent og tørt. Lotion, salver eller creme må ikke bruges.

BEMÆRK: Slangeforbindingen er ikke designet til at fungere som barriere for mave- eller tarmvæsker. Løs eventuelle vedvarende problemer med gastrisk lækage omkring G- eller

Paracito see ing

Bandagerne påsættes nemt.

lignende måde.

1. Bandagen er udformet til at passe godt omkring en Again tracheostomi- eller gastrostomitube.



Shapes door PolyMem\*, een wondverband, bestaat uit een geoctrooieerde hydrofiele polyurethaan membraanmatrix. Het membraankussen is bedekt met een semipermeablele, continue dunne voering die is geoptimaliseerd voor doorlaatbaarheid van zuurstof en vochtdamp en als een beschermlaag tegen vloeistoffen. De PolyMem-formule is de enige verbandformule die

en als een beschermlaag tegen volestonent. De rollywern-formlier is e **eninge** verbandformlier die (1) een veilig, niet-toxisch reinigingsmiddel, (2) een vochtinbrenger (glycerol, ook gekend als glycerine) en (3) een absorberend middel (superabsorberend zetmeel copolymeer) bevat, alles in de kussenmatrix. Zowel reinigingsmiddel als glycerol zijn oplosbaar in wondvocht en huidvocht. De superabsorberende zetmeel copolymeer in de PolyMem formule trekt wondvocht, dat natuurlijke groeifactoren en bouwstoffen bevat, naar de wond.

PolyMem formule verbanden zijn geschikt voor gebruik wanneer zichtbare tekenen van infectie aanwezig zijn bij de geschikte medische behandeling die de oorzaak van de infectie aanpakt.

Niet gebruiken bij patiënten met bekende gevoeligheid voor een ingrediënt. PolyMem formule verbanden zijn niet te combineren met hypochloride oplossingen (bleekmiddel).

**GEBRUIKSAANWIJZING** 

het protocol of de aanwijzingen van een arts of andere clinicus. 2. Breng het verband met de folielaag en/of de bedrukte zijde naar buiten aan. Indien gewenst kan

het verband op maat geknipt worden vóór het aanbrengen. Schuif voorzichtig het tubeverband op

3. Fixatietape kan ook worden aangebracht om het verband op de omliggende huid te fixeren.
4. Lokale behandelingen zijn niet aanbevolen in combinatie met Shapes-verbanden.
5. Houd het verband DROOG en op zijn plaats wanneer u zich wast. Vervang het verband als het nat

Verwandert van het Verband 1. Verwijder het verband wanneer wondvocht of secretie, geabsorbeerd in het verband, in aanraking komen met intacte huid, of wanneer een goede praktijk dit voorschrijft.

OPSLAG: Droog houden en bewaren bij kamertemperatuur en -vochtigheid.

1. FFRSTF KEER AANBRENGEN VAN HET VERBAND: Maak de locatie om de tube klaar volgens

INDICATIES voor de behandeling van:
• Tracheostomietubelocaties • Drainagetubelocaties • Gastroïntestinale tubelocaties

3. Læg bandagen omkring slangen og fladt mod huden.



5. Fastgør bandagen yderligere med medicinsk tape, hvis

Alle PolyMem formule verbanden verzachten pijn

zodat het goed en gemakkelijk past rond de tube.

Voedingssondelocaties

CONTRA-INDICATIES

VOORZORGSMAATREGELEN

een voor uitwendig gebruil

VERVANGEN VAN HET VERBAND

2. Reinig zo nodig de locatie rond de tube.



# 產品說明

PolyMem 生產的 Shapes

# 注意事項

# 使用說明

# Shapes door PolyMem® tubeverbanden zijn ontwikkeld om een

### De huid om de wond moet schoon en droog zijn. Vochtinbrengers, lotions, zalven of crèmes mogen niet worden gebruikt.

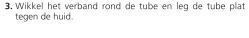
NB: het tubeverband is niet bedoeld als een barrière tegen gastro-intestinale vloeistoffen. Verwijder persistente lekken van maaginhoud rond G of G-J tubelocaties vóór gebruik.

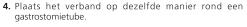
# tracheostomie- of gastrostomietube.

Het verband kan gemakkelijk worden aangebracht.

**1.** Het verband is gevormd om goed te passen rond een

2. Plaats het verband met de bedrukte zijde naar boven.





**5.** Gebruik fixatietape om het verband zo nodig verder te





# Shapes fra PolyMem®, et -bandasjen består av en patentert absorbere

inneholder naturlige vekstfaktorer og næringsmidler, til sårstedet.

# polyuteranmembran. Membranputen er dekket av en semipermiabel film som optimaliserer for oksygen og fuktighetsgjennomtrengning og som fungerer som en barriere mot væsker. PolyMem-formelen e den **eneste** bandasje som inneholder (1) et trygt, ikke-toksisk rensemiddel, (2) et fuktighetsmiddel (glycerol, også kalt glycerin) og (3) et absorberingsmiddel (superabsorberende stivelseskopolymer), alle i putematrisen. Både rensemiddel og glycerol er oppløselige i sårvæske og hudfuktighet. Det superabsorberende stivelseskopolymeret i PolyMem-formelen trekker sårvæsken, som man vet

### Alle bandasier fra PolyMem lindrer smerter

(NOR)

PRODUKTRESKRIVELSE

INDIKASJONER Til håndtering av:
• Innføringssteder for trakeostomirør • Innføringssteder for drenasjerør ogastrointestinalrør • Innføringssteder for materør • Innføringssteder for materør Bandasjen som inneholder. PolyMem-formelen er passende når synlige tegn på infeksjon er tilstede og

### hvis egnet medisinsk behandling med tanke på infeksjonskilden er implementer KONTRAINDIKASJONER

# andasjen må ikke brukes på pasienter med kjent følsomhet overfor noen av ingrediensene. Jandasjer med PolyMem-formel er ikke kompatible med hypoklorittløsninger (klorin), for eksempel

### FORHOLDSREGLER

### BRUKSANVISNING

1. KLARGJØRE PÅFØRING AV BANDASJEN: Klargjør stedet der røret skal settes inn i henhold til protokoll eller etter anvisning fra lege eller annen ansvarlig kliniker.

2. Påføres med bandasjens filmside ut og/eller den trykte siden ut. Hvis ønskelig, kan bandasjen kuttes til riktig form før det påføres. Skyv rørbandasjen forsiktig på plass slik at det passer godt og lett rundt røret 3. Medisinsk fikseringsteip kan også legges på for å sikre ar bandasjen festes til omliggende hud.

# Lokalbehandlinger anbefales ikke i forbindelse med Shapes bandasjer. Hold bandasjen TØRR og på plass ved bading. Bandasjen må skiftes ut hvis den blir våt.

1. Skift bandasjen når sårvæske eller sekresjoner som er absorbert av bandasjen kommer i kontakt med intakt hud, eller når god praksis tilsier det. 2. Rengjør rørområdet, hvis nødvendig.

OPPBEVARING: Holdes tørt og oppbevares ved romtemperatur og romfuktighet

salver eller andre kremer bør ikke brukes.

### Shapes fra PolyMem®-rør ble fremstilt for å kunne tilby en bandasje som er designet til bruk ved trakeostomi- eller gastrostomirør KLARGJØRING Vevet rundt såret bør rengjøres og tørkes. Fuktighetskremer, hudkremer,

MERKNAD: Rørbandasjer er ikke utformet som barriere for gastrointestinale væsker. Lekkasje av kontinuerlig gastrisk innhold rundt G- eller G-J rørsteder fjernes før bruk.

## Bandasjen er lett å påføre.

1. Bandasjen er utformet til å passe godt rundt et trakeostomi-

eller gastrostomirør

2. Legg bandasjen med den trykte siden bort fra huden



4. Plasser bandasjen rundt et gastrostomirør på samme måte

bandasjen hvis dette er nødvendig.







# 所有 PolyMem 傷口貼布均可減輕疼痛

禁忌症狀

1. 最初使用方法:

## PolyMem 生產的 Shapes Tube 是專為氣管造口導管和胃造口導管的形狀 所設計的貼布

# 注意:Tube 貼布無法阻隔胃腸液。在使用之前,應妥善處理 G 形

1. 本貼布的形狀設計為可緊密貼合氣管造口導管或胃造口



3. 將貼布總鏡在導管週圍,在皮肟表面壓平



5. 必要時可使用譽用膠布固定貼布

4. 以類似的方法·將貼布固定在胃港口導管调量

Τοποθετηστε το επίθεμα γυρω από το σωληνα γαστροστομίας

5. Εφαρμόστε το επίθεμα με την τυπωμένη πλευρά μακριά από το

1. Το σχήμα του επιθέματος του επιτρέπει να εφαρμόζεται ο επίθεμα εφαρμόζεται εύκολα. **ЕФАРМОГН** 

υρείτει να χρηοιμοποποίουνται ενυσατικες κρεμές, Λοσίον, αλοιφές τη αλλές κρεμές.

ΑΙΖΑΜΙΟΤΞΟ4Π

Ο απγήλας Zyabes της PolyMem® δημιουργήθηκε για να παρέχει ένα **γμοθηκελεμ:** Διατηρείτε τα επιθέματα στεγνά και αποθηκεύστε τα σε θερμοκρασία και υγρασία δωματίου.

5. Διατηρείτε το επίθεμα ΣΤΕΓΝΟ και στη θέση του όταν κάνετε μπάνιο. Αλλάζτε το επίθεμα αν βραχεί.

περιοχή γύρω από το τραύμα πρέπει να είναι καθαρή και στεγνή. Δεν θα

ευίθεμα υπό μορφή σωλήνα έτσι ώστε να εφαρμόζει καλά και εύκολα γύρω από το σωλήνα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ιείτε το επίθεμα σε ασθενείς που γνωρίζετε στι είναι ευαισθητοι σε οποιοδηποτε συστατικο.

ου ΡοίγΜειπ έλκει τα υγρά που εκκρίνονται από την πληγή (εξίδρωμα έλκους), τα οποία, ως γνωστό, περ φυσικούς παράγοντες ανάπτυζης και θρεπτικές ουσίες στη θέση του τραύματος

side on helppo asettaa paikalleen. PAIKALLEEN ASETTAMINEN

HUOMAA: Letkun sidettä ei ole suunniteltu toimimaan esteenä uutteita tai saivoja ei pida kayttaa. UAITSIMIAV

Shapes by PolyMem®, on kehitetty ja muotoiltu toimimaan siteenä

VARASTOINTI: Pida kuivana ja varastoi huoneenlammossa ja kosteudessa.

OTHIAV NEETIS 2. Fida side Kulvana ja paikaliaan kylvettaessa. Vainda side, mikali se kastuu.

Ilistä käsittelyä ei suositella Shapes-siteiden käytön yhteydessä.

helposti letkun ympärille.

tarvittavaan muotoon ennen asettamista. Aseta letkuside varovasti niin, että se mahtuu siististi ja mukaan tai kuten lääkän tai muu vastaava on määrännyt. 2. Aseta siteen kelmupuoli ulospäin jaktai painettu puoli ulospäin. Haluttaessa side voidaan leikata 1. ENSIMMAISEN SITEEN PAIKALLEEN LAITININEN: Valmista letkun ympäristön alue sovitun menetelmän

KÄYTTÖOHJE Käytetään ainoastaan ulkoisesti

.eseptisiteet eivat sovi yhteen hypokioriittiiluosten (valkaisuaine), kuten Dakinin liuoksen, kanssa. VASTAINDIKAATIOT

lääkitys tulehduksen syylle on jo määrätty.

PolyMem reseptisiteet ovat sopivia silloin, kun tulehdus ilmenee näkyvästi ja tarvittava Henkitorven tutkintaletkun alue
 Dreeniputken alue
 Suoliston tutkintaletkun alue

 Alueet, joihin ravinneletkut on asennettu INDIKAAIIOT seuraaviin hoitotilanteisiin

ärkkelyskopolymeeri, joka sisältyy PolyMem kaavaan, vetää haavanesteitä, joissa tiedetää Sekä puhdistusaineen että glyseroli liukenevat haavanesteeseen ja ihon kosteuteen. Superimevä la (3) imriekilau (znbejimena rajkkeinskobojhmeeji) kaikki uama onar mirkaua beuminziemarijisisa

데이교를 찾아로 통립니다. 5. 필요할 경우 드레싱을 고착하기 위하여 처치용 고정

Ī

5' 이제된 묘이 비를 용화正로 근데위통 훋린니다'

드레싱의 형태가 만들어져 있습니다.

본 드레싱은 처치가 용이합니다.

주의: 튜브 드레싱은 위장액을 차단하는 차단벽으로 고안된 것이 아닙 아시 마십시오. 용사 乌뜸드 크꼬 됴昀, 참호, 따습보. 오시십 (시조당 따슎뜻째 크유부 첫상

PolyMem®의 Shapes Tube 는 기관절개술 튜브 또는 위절개술 튜브에 적합한

右관: 건조한 상태를 유지하면서 실온 및 실내 습도 하에서 보관합니다. 3'새 근데 위통 톰리니다'

α εμιθέματα σύνθεσης ΡοίγΜεπι είναι κατάλληλα προς χρήση όταν υπάρχουν ορατά δείγματα μόλυνσης μετά

3. Ymparoi letku siteella ja aseta se tasaisesti ihoa vasten.

2. Aseta side painettu puoli ihosta poispäin.

ja suoliston tutkintaletkujen ymparille.

vuodot on korjattu G- tai G-J-letkujen alueelta ennen käyttöä.

Haavan ympärystän pitäisi olla puhdas ja kuiva. Kosteusvoiteita, emulsioita, henkitorviletkujen ja suoliston tutkintaletkujen yhteydessä.

**SUTIORAY** 

3. Περιβάλλετε το σωλήνα με το επίθεμα και τοποθετήστε το

RICE ιδικτά σε ένα σωλήνα τραχειοστομίας ή γαστροστομίας.

απνεχή διαρροή γαστρικών περιεχομένων γύρω από τις περιοχές G ή αποτελει φραγμο κατα των γαστρεντερικων υγρων. Αντιμετωπιστε τη ΣΗΜΕΙΏΣΗ: Το επίθεμα σχήματος σωλήνα δεν σχεδιάστηκε για να

απορροφούνται από το επίθεμα, έρχονται σε επαφή με το ανέπαφο δέρμα, ή όταν η σωστη πρακτικη το επιμαλλει Ι • Αφαιρέστε το επίθεμα όταν τα υγρά που εκκρίνονται από την πληγή (εξίδρωμα έλκους), ή άλλες εκκρίσεις που **ЗОТАМЭӨІПЭ НТАЛЛ** 

υν εφαρμογή κατάλληλης ιατρικής αγωγής προς αντιμετώπιση της αιτίας της μόλυνσης.

.Ολα τα επιθέματα σύνθεσης PolyMem παρέχουν ανακούφιση από τον πόνο.

εγκοπά) και ατην ηγρασία του δερματός. Το υπεραπορρφήτεικο συμπολυμερες αμπόλου που περιέχεται στη συνθέση τυς Ηυτρας. Το καθαριστικό, και η γλυκερολη είναι διαλύτα στα υγρά που εκκρίνονται από την πληγή (εξιορμήτα 3) εκάκ αμοδροφύμικο μαθαλοκία (ημεραμοδροφύμικο απτμογητέδες απηγοή), όνα παζί οτήν εμιφακεί ката'тыч иурых. Н ойчӨгөл точ РоһуМет віча і **ричабікті** айч9вел втідецатос, точ ягрілацірачві (1) 'вча асафальс, µт подка кадератіка, (2) вчом выдатіко тараучача (уликаралу, ульаті) каш ів улькарыту, кадератівно тараучать адабатівно тараучать адабатівного тараучать адабать ανεΧές γεμιφ φιγή μοη μαθέχει βέγματη φιαμεθατφτήμα σξηλφλοη και ηφθατήτηλ αγγά και μθοσιατεπτικό καγηήτησ rshbbaylc αμο μονοουρερανη, η επιφανεία της μεμβρανής καλυπτεται με μια επενουσή από ημιοιαπερατό ιο suspes της νοίγλικεπό, ενα επισεμά για τραυματά, αποτελείται από μια πρωτοτύπη μητρα υορφώνης

Kıınnıtâ sıde tarvıttaessa lääkinnällisellä teipillä.

suoliston nesteille. Varmista, että itsepintaiset suolistonesteiden

· Vaihda side, kun haavaneste tai erite, joka on imeytynyt siteeseen, on yhteydessä terveeseen ihoon,

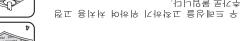
tysteippiä voidaan myös käyttää, jotta side saadaan varmemmin pysymään

(FIN)

kelmutauztalla, joka vamistaa parhaan mahdollisen hapen ja kosteushöynyjen läpäisyn, ja toimii esteenä nesteiden läpäisyyn. PolyMem kaava on **ainoa** sidekaava, joka sisältää (1) turvallisen ja myrkyttönnän puhdistusaineen, (2) kosteutusaineen (glyseroli, tunnetaan myös nimellä glyseriini). polyuretaanikalvomatriisista. Kalvon pehmuste on peitetty puoliläpäisevällä, jatkuvalla, ohuella Shapes by PolyMem®, -haava side koostuu patentoidusta hydrofiilisestä

Kaikki PolyMem reseptisiteet auttavat kipuun

HEB







1. 기관절개술 튜브 또는 위절개술 튜브에 잘 맞도록

니다. 사용하기 전에 G 또는 G-1 튜브 부위 주위에 지속적으로 누출되는

επιθεμα σε τετοιο σχημα ωστε να προσαρμοζεται στο σωληνα τραχειοστομιας

100 P

**2.** Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το σωλήνα, αν χρειάζεται. 3. Εφαρμόστε ένα νέο επίθεμα.

판단에 따른 지시가 있을 지 느레싱을 제거합니다. 트레싱으로 흡수되는 상치액 또는 분비물이 손상되지 않은 피부에 닿을 시, 또는 진료 교제하시기 바랍니다. 5. 목부시 드레싱이 선조한 상태 및 제자리를 유지하도록 하십시오. 드레싱이 젖었을 경우

> θέλετε, μπορείτε να κοψέτε το επίθεμα στο επίθυμητο σχημα, πριν το εφαρμόσετε. Ολισθήστε απάλα το Στεφαρήσοιε το επίθελα της την πλευρά της μετήβρανης ή και της τυπωμένης πλευράς προς τα έξω. Εάν αυμφωνα με τις ορήγηες γιατρού ή άλλου θεράποντος κλινικού. **1. ΑΡΧΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΕΠΙΘΕΜΑΤΟΣ:** Προετοιμάστε το τραύμα σύμφωνα με τις τοκτικές συνήθειες ή συνήθειες ή συνήθειες ή

α επιθέματα σύνθεσης ΡοίγΜεπ δεν είναι συμβατά με διαλύματα υποχλωριώδους άλατος (λευ

4. Aseta side suoliston tutkintaletkun ympärille samalla

1. Side on muotoiltu niin, että se mahtuu tiiviisti henkitorvi-

7. Puhdista letkun alue, mikali tarpeen.

i saa käyttää potilaille, joilla on todettu herkkyys jollekin kyseisistä ainesosista. PolyMem

DIGNAN KASVU- JA YAVINNETEKIJOITA, NAAVAN AIUGEIIE.





The STATE OF THE S

A C

형태의 드레싱을 송급하고자 고안되었습니다.

7. 필요할 경우 튜브 부위를 세척합니다.

PolyMem formüllü yərə kəpəmə məlzemesi, enfeksiyonlə ilgili görünür bulgulər olduğu durumlərdə e Noi đặt ong nuo rom i tüpü yerleri • Drenaj tüpü yerleri • Gastrointestinal tüp yerleri • Besleme tüpü yerleri

suar ray rua an roan, khong doc hai, (2) char lam am (glycerol-congol la glycerin), va (3) cha 





uiquarantes, loçoes, pomadas ou cremes. O perímetro do ferimento deve ser limpo e seco. Não devem ser usados ОӐ҄ҘАЯАЧЗЯЧ

могьдоо мічным іопьня 4. Расположите накладку вокруг гастростомической трубки ١٠ خمع الضمار حول الأنبوب وإجعله ممتدا على سطح الجلا

The second secon 3. Наложите накладку вокруг трубки и плотно прижмите к MI зорражением не касалась поверхности кожи. Разместите накладку так, чтобы ее сторона с напечатанным

участок трахеостомии или гастростомическую трубку. 1. Накладку можно наложить так, чтобы она плотно облегала

sopxoдимости наложить медицинскую фиксирующую

э. Для закрепления накладки на коже можно при

سربات المعدة والأمعاء من حول موقع الأنبوب المعوي قبل الإستعمال. بالاحظة: لِم يصمم مُمادالأنبوب ليكون حاجزًا لسوائل المعدة والأمعاء. حلل محتويات المستحضرات الطبيه، المراهم او الكريم. راثاله، «تبلومها بالعمال المعتسم مند بجيد الفليف لفيلفن ويصال بالمصال العمال العمال المعالي على أب

صنتع ضماد أنيوب شيبس sagaR2 من بولي ميم "maMyloq. لكي يؤمن وجود ضماد يمكن إستحماله مع أنبوب فغر الرغامي أو الأنبوب المعدي المعوي.

التخزين: ضعه في مكان جلف بحرارة ورطوبة الغرفة.

٣٠ ضع خصارا جديد . نظف منطقه الانبهب، إدا ارم. الأضول السليمة تدعو لذلك غَيِّر الضمار عندما يتشبع الضمار بسائل الجرح أو إفرازاته وتصل إلى الجلد السليم، أو إذا كانت ما على الضماد جافا وفي مكانه عند الإستحمام. غير الضماد إذا إبتل. يمكن وضع الشريط اللاصق الطبي التثبيت الضماد على الجلد حول الأنبوب. لا يوصي بإستعمال العلاجات الموضعية مع ضماد شيبس. حافظ على الخساء حافاء في ١٢٠٨ عن ١٧٠ عند ١١٠ عند ١١٠ مناه عند

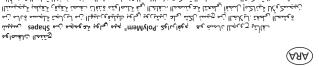
١٠ إستعمل الضماد وإجعل طرف الطبقة الرقيقة و\أو المطبوعة للخارج. إذا لزم، يمكن قص الضمار إلى . إستعمال الضماد الأولي: جهز موقع الانبوب حسب الاصول او حسب تعليمات الطبيب او معالج اخر فج

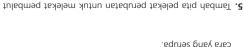
المطلوب قبل الإستعمال إسجب بلطف خمارة الأنبوب حتى تلتف بسهولة وإتقان حول الأنبوب

K imised og llackag llastet sing lizamu og lis alvä.  $K_{i} = K_{i} + K_{i}$ موائع الإستعمال نينكينة منايا طائع عليوي ميه مناسبة الإسعتسال غنيه بي يهايم بالصدة فبيكي نايا بالهتالية المناسبة تبسل الإلتهاب.

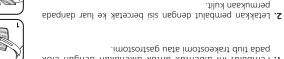
إن تركيبة خمار بواي ميم غير متجانسة مع محاليل هايبوكلورايد (المنظف الكيماوي) مثل مطول داكين

نواعي الإستعمال: لمعالجة مأيلي: • مواقع أنبوب فقر الرغامى • مواقع أنبوب التصريف • مواقع الأنبوب المعدي المعوي • مواقع. أن العدد: : ماكلا قنكسه ميه بهاي علمخ تالبيكية ويمع ناإ 





3. Lingkari tiub dengan pembalut dan ratakan pada kulit.



di keliling tempat tiub G atau G-1 sebelum digunakan. penghalang untuk cairan gastrousus. Atasilah kebocoran

eren kum rigek nerus diguneken. Bahagian keliling luka harus bersih dan kering. Pelembap, losyen, salap **NA9AI2839** 

PENYIMPANAN: Pastikan kering dan simpan pada sunu dan kelembapan bilik. r kenakan pembalut paru. kulit yang biasa, atau menurut amalan yang baik.

engan nalus supaya dikenakan dengan kemas dan mudan keliling tub 2. Kenakan pembalut dengan sisi lapisan ke luar dan/atau sisi bercetak ke luar. Jika diinginkan, pembalut boleh dipotong menjadi suatu bentuk sebelum dikenakan. Luncurkan pembalut tub

dibentuk untuk tiub trakeostomi atau gastrostomi.

KONTRAINDIKASI jika perawatan perubatan yang menangani penyebab inteksi tersebut telah diterapkan.

Semua Rumusan Pembalut PolyMem Mengurangkan Rasa Sakit

çeləb yang dioptimumkan untuk keteləpən oksigen dən wəp air dən juga sebəgəi penghalang bağı niquojilik yang dipaten Selaput pembalut ditutup dengan lapisan belakang nipis separuh **РЕИЈЕГАЅРИ КЕГ**ЈАВРИ





PERHATIAN: Pembalut tiub tidak direka bentuk sebagai

Shapes oleh PolyMem® Tiub dicipta untuk memberi pembalut yang

1. Tanggalkan pembalut apabila cairan atau lelehan, yang diserap ke dalam pembalut, menyentuh TUJARMEN ITNAĐĐNEM

**ИВЕНЬИ РЕИББИИРАИ** 

embalut rumusan PolyMem sesuai digunakan apabila terdapat tanda infeksi yang kelihatan

aktor pertumbuhan dan nutrien semula jadi, ke tempat luka.

5. Pastikan pembalut tetap KERING dan dikenakan dengan elok semasa mandi. Ganti pembalut jilka **3.** Pita melekat perubatan juga boleh dikenakan untuk melekat pembalut pada kulit sekeliling. **4.** Rawatan topikal tidak dicadangkan bersama dengan pembalut Shapes.

ıngan gunakan pedyMem tidak serasi dengan larutan hipoklorit (kelantang) seperti larutan Dakin. embalut rumusan PolyMem tidak serasi dengan larutan hipoklorit (kelantang) seperti larutan Dakin.

ang terkandung dalam rumusan PolyMem menyerap cairan luka, yang diketahui mengandungi cecair. Rumusan PolyMem merupakan sa**tu-satunya** pembalut yang mengandungi (1) pembersih yang engangan gilserni), dan (3) bahan penyerap (kopolimer kanji amat menyerap), semuanya dalam matirks pembalut. Pembersih bahan penyerap (kopolimer kanji amat menyerap), semuanya dalam matirks pembalut hembersih mahupun gliserol jarut dalam cairan luka dan kelembapan kulit. Kopolimer kanji amat menyerap

4. Tempatkan pembalut keliling tiub gastrostomi dengan

1. Pembalut ini dibentuk untuk dikenakan dengan elok embalut ini mudah dikenakan. **PEMAKAIAN** 

ng diarahkan oleh doktor atau pakar perubatan lain 1. PEMAKAIAN PEMBALUT PERMULAAN: Persiapkan tempat tiub menurut protokol atau

nutuk kegunaan luar sahaja

YAM

INDIKASI Untuk perawatan:

• Tempat tiub trakeosfomi • Tempat tiub gastrousus • Tempat tiub makanan

غبه الضماد حول انبوب المعدة بشكل مشابه.

٥. أضف الشريط اللاصق الطبي لتثبيت الضماد إذا لزم.

١٠ خمع الضمار بحيث يكون الطرف المطبوع بعيدا عن سطح الجلد.

برضع الضماد بسهوك

١٠ إن الصماء فعنوع على شكل يركب بإحكام حول أنبوب فغر الرغامي أو

3. 드레싱이 피부 주위에 잘 부착될 수 있도록 처치용 고정 테이프를 사용할 수도 있습니다. 4. Shapet 드레싱과 현재 국소 치료를 하는 것을 권전하지 않습니다. 

LI용티 회용으로만 사용하십시오. 명용할 수 없습니다. 이yMem 제형 드레싱은 데이킨(Dakin) 용맥과 같은 차아염소산염 용맥(표백)과 함께 영사 IC등 오나삼대 (자용사 크作)에지숔 크있 이용법 명표 모전에 분성 현미어 당사소 현10년 으로 대한을 (하고 이토미리 이토토크 통토 근로로 프로

대한 시각적 징후가 나타날 때 사용하기에 적합합니다. PolyMem 세명 드레싱은, 삼점 원인을 지료하기 위한 직원한 저지가 시행된 경우, 삼엄에 기관 설개 듀브 무위 • 배액관 무위 • 의상관 튜브 무위 • 영양관 무위 기니습있 (대표 ) 이 한 한 유 등 공 한 대당기 **'운송'** T는 PolyMem 제형 드레싱은 울충등 환화시킵니다

니니숍 애혈은 크바이뻘 코유부 **처상 애ሥ**처상 <u></u> 또 도 모 모 모 그 있 도 하유염 를 소 양명 및 5기에 용해됩니다. PolyMem 제형에 함유되어 있는 고흡수성 전분 혼성 중합체는 천연 성장 인자 무디 및 환전장 구모 ,홈테리를 및제쪽에 다니니요하다 상태크 19일류 등사 먼저염 앱스트르바 ### 24 전 2세상인 PolyMem® 2 Shapes 은 가장 자리에 얇은 접착 필름이 물어 있는 특허 상상 저것 드레싱인 환경하다이 있고 백제 차단변으로 사람이 있습니다. 캠트레인 패드에는 (3) 보습자 우분의 투과성에 최적확되어 있고 이 등에 해결 차단변으로서의 기능을 가진 배속과성의 연속적 않은 필름이 되어 붙어 있다. PolyMem 제행은 만든 성수성 물건으로 성수 중 함께 지근 모든 패드 등에 제한 2세상이 있는 2세상이 있는 2세상이 있는 2세상이 되었다. 보는 전체 전체 2세상이나 세상제의 크라네로 무슨 상상에 의 교보 등에 대략을 하는 경우 전체 2세상이나는 세상제의 교육 2세상이 되는 상상에 의 교육 제상이나는 세상제의 교육 2세상이 되는 소상에 의 교육 2세상이나는 세상제의 교육 2세상이나는 1세상에 의 교육 2세상이나는 세상제의 교육 2세상이 되는 소상에 의 교육 2세상 2세상이 되는 2세상이 되고 함께 2세상이나는 2세상이 되고 함께 2세상이나는 1세상에 2세상이나는 2세상에 의 교육 2세상이나는 2세상이 되고 함께 2세상이나는 2세상이 2세상이 되고 함께 2세상이나는 2세상이 2세상이나는 2세상이 2세상이나는 2세상이나는



במידת הצורך, כדי לקבע את התחבושת, הוסיפו סרט קיבוע רפוא

חבשו צינור של גסטרוסטומיה באותה דרך.

 הקיפו את הצינור עם התחבושת והשטיחו את התחבושת כנגד העור הניחו את התחבושת כך שהצד המודפס יהיה רחוק מהעור.

ל. התחבושת מעוצבת כך שתתאים דצינור של טרכיאוסטומיה או גסטרוסטומיה גסטרו-ג'ג'ונוסטומיה רפני השימוש בתחבושת. יש לפתור בעיות של דליפה מתמשכת של תוכן קיבה סביב צינורות גסטרוסטומיה או

טרכיאוסטומיה או גסטרוסטומיה. תחבושת shenz מקבוצת auui "mainiyioy einni cti toet תחבושת המתאימה דצינור שנ

אחסנה: שמרו במקום יבש, בטמפרטורת ודרגת הלחות של החדר

הרופא או איש צוות רפואי אחר המוסמך לתת הוראות.

של מערכת העיכול • טיפול בנקודת הכניסה של צינור האכלה

התוויות לשימוש לטיפול במצבים הבאים:

כל התחבושות מסוג Memyloq מקלות על כאב

הניחו תחבושת חדשה.

לשימוש חיצוני בלבד.

נקו את אזור הצינור במידת הצורך

בריא, או בהתאם לכללי טיפול הולם.

הערה: התחבושת אינה מיועדת להוות מחסום בפני נוזלים שמקורם במערכת העיכול.

על האזור מסביב לפצע להיות נקי ויבש. אין להשתמש בקרם לחות, תחליבים, משחות או

 הסירו את התחבושת כאשר נוזל או הפרשות מהפצע שנספגו לתוך התחבושת באים במגע עם עור החלפת תחבושת 5. יש לשמור על התחבושת יבשה ובמקומה בזמן רחצה. יש להחליף את התחבושת אם נרטבר טיפול מקומי על ידי משחות אינו מומלץ בשילוב עם תחבושות spqsdS ניתן להשתמש גם בסרט קיבוע רפואי כדי לאבטח את החבישה לעור שסביב הפצע.

אותה כדי שתתאים בצורתה. יש להחליק בעדינות את החבישה של הצינור כך שתתאים בצורה מדויקת

הניחו את התחבושת כך שהצד המודפס יפנה כלפי חוץ. ניתן לחתוך את התחבושת לפני שמניחים

ו. **הנחת התחבושת בפעם הראשונה:** יש להכין את אזור הפצע על פי הרשום בפרוטוקול או על פי הנחיוח

הנחיות לשימוש

KEL TEROTE INVOICE TO (EREA) CALL TEROTE STINKED. אין להשתמש על מטופלים הרגישים לאחד המרכיבים. תחבושות מסוג melVied אינן מתאימות לשימוש התוויות נגד השימוש רפואי הולם המכוון לגורם לזיהום כבר נוסה. תחבושות מסוג meMylog מתאימות לשימוש כאשר ישנם סימנים נראים לעין של זיהום רק אם טיפול

מהפצע, שידוע כמכיר גורמי גדירה טבעיים וחומרי מזון, אר אזור הפצע. (קופוניימר סופג במיוחד של עמילו), כולם במצע התחבושה. הן רעיל והן גליצרול מסיטים בנוזל הפצע ובלחות העור. קופוניימר העמילן הסופג במיוחד שנמצא בתחבושות מטוג məMyloq, סופג ומביא נוזל רעיר (2) חומר המעניק רחות רעור (גריצרור, ידוע גם בשם גריצרין) וכן (3) חומר סופג השני בשכבה דקה ורציפה, חדירה למחצה, המותאמת בצורה אופטימלית למעבר חמצן ואידוי של לחות ומשמשת כמחסום למעבר נוזלים. mahiviog היא התחבושת היחידה שמכילה (1) חומר ניקוי בטוח ולא

טיפול בנקודת כניסת הצינור של טרכיאוסטומיה • טיפול בנקודות הכניסה של נקזים • טיפול בצינורות

(פטנט רשום) של קרום פוליאורתאן המוקף בשכבה דקה של חומר דביק. הפד של הקרום מכוסה מצדו

4. 유사한 방법으로 위절개술 튜브 주위를 드레싱으로 3' 받드를 드레싱으로 둘러 싸고 피뷰에 대고 옆영하게

.373οήιοποιμοης οτ νιαπ ζ-Đ

làm âm, dâu thuốc, thuốc mở hay kem thoa da. ung ngoại vi của vết thương phải sạch và khô. Không nên dùng các chất CHUAN BI

LƯU TRU: Giữ cho khô ráo và lưu trữ ở nhiệt độ và độ ẩm trong phòng. 2. Nên làm sạch vùng đặt ống, nếu cần thiết. 3. Đặt bông băng mới. trong bông bặng lại tiếp xúc với phẩn da lành, hoặc khi đó là điều nên làm

pi not thi thay ngay. 

TABL BỐNG ĐẮU ĐẬT BÔNG ĐẮNG: Chuẩn bị nơi đặt ổng đúng theo thể thức hoặc theo chỉ thị ыйойа р<sup>а</sup>й руис

Đừng dùng cho người bị mẫn cảm với bất cứ thành tố nào. сноие сні віин rệt nêu đã ap dụng phương thực y tế thích hợp nhâm trị nguyên nhân nhiêm trung Nên dùng các dạng thức bông băng PolyMem khị có những dấu hiệu nhiễm trùng rõ

2. Ilagay ang benda na malayo sa balat ang panig na may tatak. A S

para sa gastrointestinal fluids. Resolbahin ang patuloy na tulo ng Tala: Ang Tube dressing ay hindi ginawa upang maging hadlang Kailangang malinis at tuyo ang periwound. Hindi kailangang gamitin ang mga

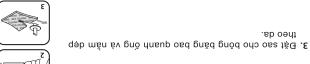
rusius and paligid ng tube, kung kinakailangan. I. Alisin ang benda kung and tubig sa sugat o sekrsyon ay tumatagos sa benda, kumapit sa balat, o AGN38 DN TIJA9A9DA9 5. Panatilihing TUYO at nasa lugar ang benda sa sandali pagpaligo. Palitan ang benda kung mabasa ito. Pamahid na mga panggagamot ay hindi inirerekomenda kaalinsabay ng Shapes dressings. Ang medical fixation tape ay maaan ring ilagay upang maging matibay ang benda sa paligid ng balat.

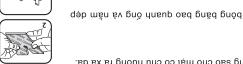
> TIMAĐĐAY AS NIJIBUĐAT AĐM enemel timeg en sedelneg es ere។ •

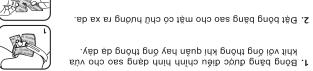
(superabsorbent starch copolymer), lahat ay nasa pad matrix. Kapwa natutunaw ang panlinis oomulasyon **lamang** na nagtataglay ng (1) isang ligtas, panlinis na di nakakalason, (2) isang noisturizer (glycerol, also known as glycerin), (3) isang taga-sipsip na instrumento bilang pananggalang laban sa likido o tubig. Ang PolyMem tormulation ay pambendang ae sobeueued eu medans eu diwalimieu er oxygen et nalumigmig en geveneuer er ikibam an (mith) klizalgaliam an ziginam yam an xintam anabrahaya anabum pengilikiliki Boathoqus an klizalgaliam an volutisg gnasi gnom atuladadan ya bag anabumam pon Libilig ar **Zyabes ud bolyMem®, isang** Pagbebenda ng Sugat, ay kinapapalooban ng isangpatentadong

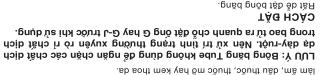
4. Đặt bông băng quanh ổng thông dạ dày theo cách

5. Nếu cần thiết thì dùng băng keo y tế để dán chặt









cục pób với ông thông khí quản hay ông thông dạ dầy. Shapes Tube (dung PolyMem®) là joại bông bảng được tạo ra sao

I Hây gỗ bó bóng bảng khi những chất tiết ra hay chất dịch ở vệt thương đã được hút vào THAY BONG BANG

**ЭИОЯТ ИÄНТ ҮÄН** chắng hạn như dung dịch Dakin Các dạng thức bồng băng PolyMem không tương thích với dung dịch hypochlorite (chất tẩy),

άξι ὅng thổ ng khí quần • Nơi đặt ổng dẫn lưu • Nơi đặt ỗng thống tạb CHÌ ĐỊNH; Dùng để điệu quản: Mọi dạng thức bông băng PolyMem đều làm giảm đau trùng hợp-tinh bột siêu hút nước trong công thức của PolyMem có nhiệm vụ thu hút chất dịch đến. chỗ vết thương - chất dịch này có chừa nhiều dưỡng chất và thành phân giúp phát triển tự nhiên. chất tây rừa lân glycerol đều tạn trong chất dịch ở vệt thương và hơi âm của da. Chất đồng hut nước (chất đồng trung hợp-tính bột siêu hút nước), tật cả đều ở trong lỗi lớp đệm. Cả

oenda kung kinakallangan.

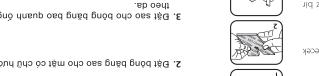
3. Paligiran ang tube ng benda at ilagay nang nakaplasta sa

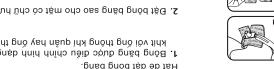
isang tracheostomy o gastrostomy tube. 1. Ang benda ay hinugis upang komportableng iakma sa Madaling ilagay ang benda.

**ADNAHAHDA9** hinugis upang iakma sa isang tracheostomy o gastrostomy tube Shapes ng PolyMem® Nilikha ang tube para magbigay ng isang bendang A 62 Yegeli te oyut priipeleme4 :ODATATDA9

pagbebenda ay maaanng putulin sa ayos bago ilagay. Maingat na ipasok ang Tube dressing upang umakma itong maige at madali sa tube. 2. Gamitin ang dressing film sa gawing labas at/o may tatak sa bandang labas . Kung nanaisin, ang 1. UNANG PAGLALAGAY NG BENDA: Ihanda ang sugat ayon sa protokol o bilang tagubilin ng

отупдояч ви иамалагагара



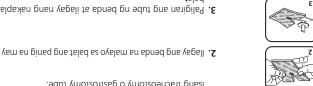


Rât dê đặt bông băng.

cựa bác sĩ hay nhân viên điều khiên khác tại bệnh xả.

5. Lagyan ng medical fixation tape upang tibayan ang parehong paraan.

4. Iposisyon and benda sa isang gastrostomy tube tulad ng



YAƏAJAJƏA9 gastric content sa G o G-J na pook bago gamitin.

TADNII-DA9 ADM g Dakin's solution. NAAAGNATAJA9 AƏM AZ NABAJ

na pagrubong mga bagay at mga sustansiya, sa lugar ng sugat. at glycerol sa tubig ng sugat at sa halumigmig ng balat. Ang superabsorbent starch copolymer na naksial say sa PolyMem formulation ay nagalaibas ng tubig sa sugat, kilalang mayroong likas na nagtirbong mana phana ti mana sutastora, sa lunga neunat

ıçın İlaster kullanın. 5. Gerekirse yara kapama malzemesini yerine sıkıca tutturmak







 ${f 1}.$  Bu yara kapama malzemesi trakeostomi veya gastrostomi

DEPOLAMA: Kuru bir yerde ve oda sıcaklığında ve normal nemli ortamlarda saklayın.

tüplerinin bulunduğu yerlerdeki devam eden gastrik içerik sızıntısı

NOT: Bu Tüp yara kapama malzemesi gastrointestinal sıvıları engellemek amacıyla hazırlanmamıştır. Kullanımdan önce, G veya G-J

Shapes by PolyMem® Tüpü trakeostomi veya gastrostomi tüplerine uyacak

5. Banyo yaparken yara kapama malzemesini yerinde birakin ve KURU tutun. Yara kapama malzemesi islanirsa

kapama malzemesini uygulamadan once istediginir şekilde kesebilirsiniz. İup yara kapama malzemesini tup

veya kırınıyerini talınladırın güre inazınayır. 2. Yara kapama malzemesini film kısmı vevveya yazılı kısım dişarı gelecek şekilde uygulayın. İsterseniz yara

1. YARRA KAPAMA MALZEMESININ ILK UYGULANMASI: Iup yenni protokole uygun olarak veya bir doktor

КОГГАИІМ ТАГІМАТГАВІ

PolyMem formüllü yara kapama malzemesi, Dakin solüsyonu gibi hipoklorit solusyonları (çamaşır suyu) ile

ve gerekse gliserol yaradaki sıvıyla ve cildin nemiyle çözünür maddelerdir. PolyMem formülünde bulunan

e (3) bir emici madde (süper emici nişasta kopolimeri) bulunan **tek** formüldür. Gerek temizleyici

Zyabes ph bolhwem, pir yata kabama Malzemesi olup patentii bir hidrofilik poliuretan

oluşur. Bu membran ped oksijen ve nem buharını geçirecek ama sıvıları

**3.** Yərə kapama malzemesini etrafindaki cilde sikıca turturmak için tıbbi iləster kullanabilirsiniz. **4.** Topikal tedaviletin Shapes yara kapama malzemesiyle kullanılması tavsiye edilmez.

eziulu temiz ve kuru olmasi gerekir. Nemlendiriciler, losyoniar, mernemler ve

yara kapama malzemesinin uygulanması kolaydır.



tüpüne sıkıca oturacak şekildedir.

**AMAJUDYU** 

HAZIRLIK

şekilde yapılmıştır.

Gerekirse tüpün bulunduğu yeri temizleyin.

- sanece narici kullanım içindir.

KONTRAENDIKASYONLAR

ENDIKASYONLAR Aşağıdaki alanlarda endikedir:

ONTEWLER

(AUT)

rčigau đetekeu giđet gnirimjatga majzemehi čikatib ariu:

evresine sıkıca ve kolaylıkla yerine oturacak şekilde kaydırın.

indeki maddelerden herhangi birine karşı duyarlı olan hastalarda kullanmayın.

Polymem Formüllü Tüm Yara Kapama Malzemeleri Ağrıyı Azaltır

YARA KAPAMA MALZEMESININ DEĞIŞTIRILMESI

ıcın onlem alın.

адка легко прикрепляется к коже. **НАЛОЖЕНИЕ** . ל-ט אהא ט אאטעקד кинэджоходп воятовчу түджов вядупэж отомиждэдоэ перед применением неооходимо удалить постоянные подтекания йэтэохдиж хіднапанитээтниодтэат кинаждэду клд іднэчанавидэдп эн ПРИМЕЧАНИЕ. Накладки для участков прохождения медицинских трубо<sub>у</sub>к

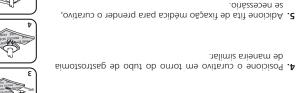
Область вокруг пореза должна быть чистой и сухой. Не следует использовать АХВОТОТВОП Shapes от РоlуМет Накладки для участков прохождения медицинских

 Очистите область в месте установки трубки, если это необходимо.
 Наложите новую накладку. зэменить, если раневая жидкость или выделения, впитавшиеся в накладку, попали иядапяан анэма: 2. Налимического специалиста:
2. Налимического специалиста:
2. Налимического специалиста:
3. Дил закрепления накладку так, чтобы сторона с пленкой и/или сторона с напечатанным изображением накладки е можно вырезать таким образом, чтобы она плотно и эластично окружала труби.
3. Для закрепления накладки зак, акраж можно также наложить медицинскую фиксирующую клейкую ленту, ф. В служе пример и закрепления накладку стабрае не рекомендуются проводить местную обработку.
4. В служе применения накладко Клардес не рекомендуются проводять местную обработку.
4. В служе применения накладко Клардес не рекомендуются проводующую клейкую лентуры.

**ОИНЗНЕМИЧП ОП RNHAEAXV** 

**СРАНЕНИЕ.** Хранить в сухом месте при комнатной температуре и влажности.

• Участков прохождения трахеостомической трубки • Участков прохождения дренажной трубки : имтодеддо влд онеченевндедп эмпедем RNHAEANOП Все накладки для ран, изготовленные по формуле РојуМет, облегчают болевые ощ "Аперабсорбирующий сополимер крахмала, входящий в состав формулы Ро!уМет, вытягивает раневу кембранной основы с влагопотлощающими свойствами. Мембранная основа покрытающие испарьения, оздарживает жидкости. Формула РојуМет является **единственной** в влажные испарения, в покрытающий в покрыт



tubo de traqueostomia ou de gastrostomia. 1. O curativo é modelado para ajustar confortavelmente o O curativo é facilmente aplicável. OAÇADI19A

consecution a dred do tubo, se necessano. ova o curativo quando o fluido do ferimento ou as secreções, absorvidas pelo curativo, em en comendar. em a firea do com a pele infacta ou quando a boa prática recomendar. em a firea do tubo, se necressário 5. Mantenha o curativo SECO e no local, quando estiver no banho. Mude o curativo se ele estiver Não são recomendados tratamentos tópicos em conjunto com os curativos Shapes

INDICAÇÕES Para o tratamento de:

• Locais de tubos de traqueostomia

• Locais de tubos de tradueostomia

• Locais de tubos de tubos de tubos de drenagem logos os curativos da Formulação da Polymem aliviam a dor onter tatores e nutrientes de crescimento naturais, no local da terida. gilicerol, Lambém conhecido como gilicerina), e (3) agente absorvente (copolimero de amido superabsorvente), Iodos na matirz da almofada. Tanto o punificador como o gilicerol são solúveis upando em confato com o fluido do ferimento e com a umidade da pele. O copolímero de amido uperabsorvente, confue tos de fumulação da PolyMem, drena o fluido da ferida, que é conhecido por orbate fatores e unitientas de rescimento naturais no local da ferida, que é conhecido por orbate fatores e unitientas de rescimento naturais no local da ferida. **źnica** formulação de curativo que contém (1) purificador, não tóxico seguro, (2) hidratante xigênio e vapor úmido e funciona como barreira para os líquidos. A formulação da PolyMem é a bor um reforço de pelicula fina continua semipermeavel, que e otimizado pela permeabilidade di

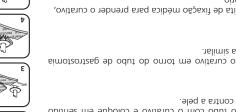


estruturado para acomodar tubos de traqueostomia ou de gastrostomia.

a somente para uso externo RECAUÇÕES Não usar em pacientes com sensibilidade conhecida a qualquer dos ingredientes. Os curativos da formulação da PolyMem não são compatíveis com soluções de hipoclorito (branqueador) tais como solução de Dakin. CONTRA-INDICAÇÕES de infecção onde tenha sido realizado tratamento médico apropriado, que trate a causa da infecção

(POR)

**КИНАЕАНОПОВИТОЧП** инфицирования, если была проведена медицинская обработка для устранении причины инфицирования



de conteudo gastrico persistente em torno dos locais dos tubos de barreira para os fluidos gastrointestinais. Solucione o vazamento OBSERVAÇÃO: O curativo Tube não é projetado para ser uma

5. A fita de fixação medica também pode ser aplicada para segurar o curativo na pele do enforno. ara que ele se ajuste de Torma impecavei e Tacii em torno do tubo.

DESCRIÇAO DO PRODUTO.

O Shapes da PolyMem\*, um curativo para ferimentos, é composto por uma matriz.

3. Circunde o tubo com o curativo e coloque em sentido 2. Coloque o curativo com o lado impresso distante da peie.

O Tube Shapes da PolyMem® foi criado para fornecer eatnaidms absbimu a srutsragmat ma anazsmrs a ocas sdnatrism : OTNAMANAZAMAN

**ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ НАЛОЖЕНИЕ НАКЛАДКИ.** ПОдготовьте участок прохождения трубки в соответствии с инструкциями либо согласно ужазанию лечащего врача или другого авторитетного акладки для ран РоГуМет не могут быть использованы вместе с растворами гипо

Mary State S

2. Aplicar com o lado da película e/ou lado impresso do curativo para cima. Se desejado, o curativo pode ser corlado no formato apropriado, antes da aplicação. Declize suavemente o curativo Tube pode ser corlado no formato apropriado, antes da aplicação. Declize suavemente o curativo Tube O olosotory o mos obrose eb odut ob losal o Prepare o losal Aplicação inicial do protocolo ou INDICAÇÕES PARA USO

Os curativos da formulação da PolyMem são adequados para uso quando estão presentes sinais visíveis

(SVVE)

strointestinais • Locais de tubos de alimentação

Området runt såret ska vara rent och torrt. Använd inte hudkräm, lotion FORBEREDELSE användas för tracheostomi- eller gastrostomisonder. Shapes PolyMem®-sondförband är en typ av förband avsedd att FORVARING: Förvaras torrt i rumstemperatur med normal luttfuktighet.

Dakins lösning. -orband med PolyMem-uttormning at inte kompatible med hypokloritiosningar (blekmedel) typ nvänd ej på patienter som har en känd överkänslighet mot någon av beståndsdelarna KONTRAINDIKATIONER infektion, om passande medicinsk behandling som riktar sig mot infektionsorsaken inlei Förband med PolyMem-uttormning är lämpliga att använda då det tinns synliga tecken på ■ Tracheostomier • Dränagerör • Gastrointestinala sonder • Märingssonder

PRODUKTBESKRIVNING

5. Om nödvändigt, använd medicinsk tejp för att fixera 4. Förbandet placeras runt gastrostomisonder på liknande 100 P

av maginnehåll runt G- eller G-J-sonder innan förbandet en barriär mot gastrointestinala vätskor. Lös upp läckage OBS! Sondförbandet är inte utformat för att fungera som

2. Applicera förbandet med den textade sedan utåt.

1. Förbandet är format så att det passar väl runt

fracheostomi- eller gastrostomisonder.

Forbandet ar latt att applicera.

APPLICERING

5. Applicera ett nytt iorband.

**GNABROT VA 3TY** 

hud eller när så krävs enligt gängse praxis. 2. Rengör sondområdet om nödvändigt.

INDIKATIONER For behandling vid:

3. Medicinsk tejp kan användas för att fixera förbandet på kringliggande hud. 4. Lokalbehandling är ej att rekommendera tillsammans med Shapes-förband... nskad torm innan det appliceras. Skjut forsiktigt in sondforbandet sa att det sitter bra runt sonden 1. INITIAL APPLICERING AV FÖRBANDET: Förbered området runt sonden enligt gängse praxıs eller BRUKSANVISNING Fuggst for utvartes bruk DNINAAV

l. Tag bort förbandet då vätska och sekret, som absorberats i förbandet, kommit i kontakt med intakt

- Porbandet ska hallas TUKKT och på plats vid bad och dusch. Byt forband om det blir vatt.

Alla torband med PolyMem-uttormning lindrar smarta och i fukt på huden. Det superabsorberande stärkelse-sampolymerisatet som drar till sig och häller evar västkan så att naturliga tillväxtlaktorer och näringsämnen koncentrerar sig till sårbädden. ambol/meuset), alit i kompressmatrixen. Både surfaktant och glycerol är lösliga i särsekret om innehåller (1) sårrengörande icke toxisk surfaktant, (2) ett fuktighetsbevarande ämne glycerol, även känt som glycerin), och (3) en absorberande agens (superabsorberande stärkelse-Jasutbyte. och fungerar som en barriär mot bakterier och vätskor. PolyMem är det **enda** förbandet **Shapes -sárförband från PolyMem®** beståer av en patenterad membranmatrix bestående iv hydrofil polyuretan. Kompressen är täckt med en semipermeabel, tunn film som tillåter

Huwag gamitin sa mga pasyente na alam nang sensitibo sa anumang sangkap. Ang PolyMem formulation na mga benda ay hindi kaugma ng hypochlorite solutions (bleach) tulad impeksiyon kung ang tamang medikal na paggamot na siyang tumutugon sa sanhi ng impeksiyon ay MAAPLATANDAM Far sa pagamit kung tibes ites as pagamit kung hanta ang mga palatandaan ng Ang PolyMem formulation dressings ay akma pagamit kung hanta ang mga palatandaan ng гэрэг ид Рогумет Рогтинатоп Dressings ау макакаань пр 5акт

(TGL)